

2022/12/19

Procès-verbal de la **séance sur le budget** du conseil de la Municipalité tenue au lieu et à l'heure des séances, lundi le **19 décembre 2022**, à 19 heures, sous la présidence de son honneur le maire, Gino Moretti.

Sont présents :

|                                  |                     |            |
|----------------------------------|---------------------|------------|
| Les conseillères et conseiller : | Ginette Caza,       | district 1 |
|                                  | Bradley Duke,       | district 2 |
|                                  | Sylvie Tourangeau,  | district 4 |
|                                  | Anne-Marie Leblanc, | district 5 |
|                                  | Lyne Cardinal,      | district 6 |

|         |              |            |
|---------|--------------|------------|
| Absente | Audrey Caza, | district 3 |
|---------|--------------|------------|

Le secrétaire d'assemblée : Denis Lévesque

Les membres présents forment le quorum.

Le maire s'assure que tous les membres du conseil ont dûment reçu leur avis de convocation.

---

---

### OUVERTURE DE LA SÉANCE SUR LE BUDGET

La séance sur le budget est ouverte à 19 h par Gino Moretti, président d'assemblée.

---

2022-12-692

### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

*ATTENDU* que les délibérations et la période de questions de la présente séance doivent porter exclusivement sur le budget ;

Il est proposé par le conseiller, Bradley Duke.

Appuyé par la conseillère, Ginette Caza.

Il est résolu unanimement des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour :

1. Ouverture de la séance ;
2. Adoption de l'ordre du jour ;
3. Adoption des prévisions budgétaires 2023 ;
4. Adoption du programme triennal d'immobilisations pour les années, 2023, 2024 et 2025 ;
5. Avis de motion et présentation du projet de règlement #550 – Décrétant les taux de taxes annuelles et les taxes pour les services ainsi que les modalités applicables 2023 ;
6. Distribution du budget ;
7. Période de questions ;
8. Clôture de l'assemblée.

Adoptée

---

2022-12-693

### ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2023

Le directeur général fait la présentation des prévisions budgétaires pour l'année 2023.

Il est proposé par la conseillère, Sylvie Tourangeau.

Appuyé par la conseillère, Ginette Caza.

Le maire demande le vote :

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Conseillère 1 = Oui    | Conseillère 4 = Oui |
| Conseiller 2 = Oui     | Conseillère 5 = Oui |
| Conseiller 3 = Absente | Conseillère 6 = Oui |

Il est résolu unanimement des conseillers présents d'adopter les prévisions des revenus et des dépenses suivantes pour l'exercice financier 2023 :

| <b>REVENUS</b>                              | <b>2023</b>          |
|---|----------------------|
| Taxes                                       | -4 549 257 \$        |
| Paiement tenant lieu de taxes               | -7 376 \$            |
| Services rendus                             | -67 700 \$           |
| Imposition de droits                        | -267 500 \$          |
| Amendes et pénalités                        | -2 000 \$            |
| Intérêts                                    | -17 000 \$           |
| Autres revenus                              | -5 000 \$            |
| Transferts                                  | -517 655 \$          |
| Surplus accumulé affecté                    | -300 000 \$          |
| <b>TOTAL DES REVENUS</b>                    | <b>-5 733 488 \$</b> |
| <b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>           | <b>2023</b>          |
| Administration générale                     | 1 310 529 \$         |
| Sécurité publique                           | 909 675 \$           |
| Transport                                   | 2 010 748 \$         |
| Hygiène du milieu                           | 868 292 \$           |
| Aménagement, urbanisme et développement     | 249 758 \$           |
| Loisirs et culture                          | 664 635 \$           |
| Frais de financement                        | 88 172 \$            |
| Financement                                 | 240 282.00 \$        |
| Fonds de roulement                          | 101 639.00 \$        |
| Amortissement des immobilisations           | -710 242.00 \$       |
| <b>TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b> | <b>5 733 488 \$</b>  |

Adoptée

2022/12/19  
2022-12-694

#### **ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES 2023, 2024 ET 2025**

Il est proposé par la conseillère, Sylvie Tourangeau.

Appuyé par la conseillère, Ginette Caza.

Il est résolu unanimement des conseillers présents d'adopter le programme triennal d'immobilisations pour les années 2023, 2024 et 2025.

| <b>TITRE DU PROJET</b>             | <b>Année : 2023</b> | <b>Année : 2024</b> | <b>Année : 2025</b> | <b>Total des trois années</b> |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------|
| Aménagement de l'Hôtel de Ville    | 200 000 \$          | 100 000 \$          |                     | 300 000 \$                    |
| Réparation – Maison des organismes | 80 000 \$           |                     |                     | 80 000 \$                     |

|   |                     |                     |                     |                     |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Écocentre   | 1 500 000 \$        |                     |                     | 1 500 000 \$        |
| Parc Jules-Léger  | 100 000 \$          | 50 000 \$           | 200 000 \$          | 350 000 \$          |
| Aménagement Parc Génier                                 |                     | 350 000 \$          | 350 000 \$          | 700 000 \$          |
| Patinoire Cazaville                                     | 400 000 \$          | 200 000 \$          |                     | 600 000 \$          |
| Service Incendie -<br>Camion autopompe                  |                     |                     | 600 000 \$          | 600 000 \$          |
| Service Incendie -<br>Appareil respiratoire             | 55 000 \$           |                     |                     | 55 000 \$           |
| Service Incendie –<br>Citerne souterrain Parc<br>Génier |                     | 200 000 \$          | 100 000 \$          | 300 000 \$          |
| Service Incendie - Bateau                               | 30 000 \$           |                     |                     | 30 000 \$           |
| Épandeur pour charrue                                   | 37 000 \$           |                     |                     | 37 000 \$           |
| Réfection du Chemin St-<br>Charles                      | 250 000 \$          | 250 000 \$          |                     | 500 000 \$          |
| Réfection Chemin Rivière La<br>Guerre                   |                     | 1 250 000 \$        |                     | 1 250 000 \$        |
| Réfection Chemin Prairies<br>(Cooper – Quesnel)         |                     |                     | 750 000 \$          | 750 000 \$          |
| Réfection Chemin Prairie<br>(Quesnel – de Planche)      |                     |                     | 700 000 \$          | 700 000 \$          |
| Camion d'hygiène  |                     |                     | 250 000 \$          | 250 000 \$          |
| Génératrice – Centre<br>communautaire                   | 90 000 \$           |                     |                     | 90 000 \$           |
| Génératrice - Garage                                    |                     | 90 000 \$           |                     | 90 000 \$           |
| Usine d'épuration                                       | 200 000 \$          |                     |                     | 200 000 \$          |
| Bacs bruns<br>(Quantité 1800)                           | 100 000 \$          |                     |                     | 100 000 \$          |
| Camion voirie dumper                                    | 90 000 \$           |                     |                     | 90 000 \$           |
| <b>Total</b>  | <b>3 132 000 \$</b> | <b>2 490 000 \$</b> | <b>2 950 000 \$</b> | <b>8 572 000 \$</b> |

Adoptée

2022/12/19

**AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT #550 –  
DÉCRÉTANT LES TAUX DE TAXES ANNUELLES ET LES TAXES POUR LES  
SERVICES AINSI QUE LES MODALITÉS APPLICABLES EN 2023**

Conformément à l'article 445 du Code municipal, je soussignée, Sylvie Tourangeau, donne avis de motion qu'à une prochaine séance du conseil, sera soumis, pour adoption, le règlement #550 – Décrétant les taux de taxes

annuelles et les taxes pour les services ainsi que les modalités applicables en 2023.

Des copies du projet de règlement sont mises à la disposition du public lors de cette présente séance du conseil.

---

**2022/12/19**

#### **DISTRIBUTION DU BUDGET**

Le document explicatif du budget 2023 sera distribué gratuitement à chaque adresse civique sur le territoire de la Municipalité, comme prévu par la Loi.

---

#### **VARIA**

---

#### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

---

#### **CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE**

L'ordre du jour étant épuisé, le président d'assemblée déclare la clôture de l'assemblée.  
Il est 19 h 33.

Adoptée

---

Gino Moretti  
Maire

---

Denis Lévesque  
Directeur général et  
Greffier-trésorier

Je, Gino Moretti, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.